ՕՐԱԳԻՐ

10 ՓՐԱ. 10 ՓՐԱ.

ԿՍԱՊԱԿԱՆ ԱՋԳԱՅԻՆ ԵՒ ԱՓԵՈՒՏՐԱԿԱՆ

Ե. ՏԱՐԻ 1290 ՇԱԲԱՆ 10 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 20 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1873 Ն. Տ. ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2 ԹԻՒ 1044

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

կը հարցնեն շատեր թէ՝ Ազգային Ժողովն ինչո՞ւ ցարդ չը հրաւիրուեցաւ, մեք թէև այդ յապաղման որոշ պատճառը չենք գիտեր, սակայն հաւանականաբար սահմանադրութեան 62 րդ. յօդուածին դրծադրութեանը համար ըլլալու է՝ որ կըսէ.

«Ազգային Ժողովն արտաքոյ կարգի Ժողով գումարելէն առաջ՝ դումարման պատճառը ի. Դրան իմաց «արուելով անոր հաւանութիւնը պահուելու «հարկ է։

Այդեպէս ալ եղաւ պատճառը Սահմանադրութեան դրծադրութիւնն անթերի կուղէ, Ազգ. Ժողովոյ դիւանին պարտքն է սահմանադրութեան այդ 62 րդ. յօդուածը դրծադրել, քանի որ Ս. Պատրիարքին հրաժարականէն ի վեր հրաւիրուած Ժողովներն իրրև արտաքոյ կարգի Ժողով կը հրաւիրուին. առանց որոյ եթէ յառաջիկայ նստին մէջ խառնայողներու կողմէն անկարգութիւն մը պատահի Ազգ. Ժողովոյ դիւանը պատասխանատուութեան տակ կը մնայ ի. Դրան առջև. տէրութեան վերաբերեալ նախնական դժուարութիւններն կանխաւ ձեռք առած ըլլալուն համար։

Պրուսայու առաջնորդ Գեր. Բարթուղիմէոս սրբազան, որն որ ուրբաթ օր օդին գնչութեանը պատճառաւ իւր ուղեւորութիւնը այս երեքշաբթի առաւօտ թողած էր, այս անգամ ալ հակառակ է, երբեն յանձնառելիք պատրիարքական կոնդակը, որ գրուած ու պատրաստուած էր, բանչելերիայի և մուքամայէ տուրքի մը վճարմանը խըզիր հանուելով, Պատրիարքարանի ելմըտական խորհրդոյ կողմանէ վար դրուելուն և յիշեալ Գեր. Առաջնորդին յանձնուիլ չ'ուզուելուն համար։

Ջ'ենք գիտեր թէ ի՛նչ յարաբերութիւն կայ Առաջնորդի մը տրուելիք կոնդակին և առաջնորդական վճակին մը պահանջուելիք Մուքամայէին և կամ որ և է տուրքի մը միջև տեղը, սակայն Ազգ. Պատրիարքարանը՝ վճակի մը մուքամայն հաւանքելու համար Առաջնորդի մը յանձնառելա կոնդակը ետ ետ ընելու դրութիւնը եթէ ընդունելի է, աւելի լաւ ըրած, և վճակի մը տուրքն ալ աւելի շատ հաւաքած կ'ըլլար, եթէ վերոյհակ կոնդակները արդիւնելու, բուն իսկ առաջնորդները բերել տալով պանք հոս արդիւնման տակ դնէ, որպէսզի վերջէն ալ աւելի ևս իրաւունք ունենայ դժուելու թէ — «դատաւորներն առանց առաջնորդի ներկայութեան ե՞ն, եւ դեռ կը զարմանան թէ ի՛նչ տարիներու մէջ կ'ապրինք։

Մասիս բացարձակ սուտ կը խօսի երեկ ըսելով թէ Եուսուֆեան Յայտարարեց վսեմ. Տատեան էֆէնտիի տուած թէ ինքը տեղեկութիւն ունէր Ժողովոյն Ղալաթիայէն Մայր եկեղեցի փոխադրուելուն վրայ. և սուտ այնքան որ կը մնայ վսեմ. Տատեան բաշալին այն յայտարարութիւնը թէ՝ վերջին տեր Հայրը թերևս չը գիտէ եղեր որ աշխարհիս երեսը հայոց երեսփոխանական Ժողովը իւր դիւանն ունի, որու վրայ Մասիս յանդուգն ապօրինաւորութիւն անուանեց մեր Հօր այդ գործը։

Ա՛ւ Գեր. փոխանորդ Հայր սուրբ

Հայր սուրբ

Ձեր սեպտեմբեր 6 թուականաւ հեռագրական մեկ պաշտօնական ծանուցումը կարդացի, որով կ'տեսնելիք որ այսուհետև Պատրիարքարանէն հրամանագիր չ'պիտի տրուի, եթէ հարցանական մարդն Ազգ. Հիւանդանոցի ֆապրիկէն չ'առնուին։ Որովհետև այժմ բազ. Ժողով չ'կայ և ստորագրութիւնը ձերն է, մենք զձեզ կ'ճանչնանք հեղինակ այդ որոշման, ուստի պարտք կը համարիմ մեկ երկու խօսք ընել այդ պիսի որոշման մը հետևանաց վրայ։

Ի՞նչ պիտի ըլլայ այդ որոշման հետևանքը։

Նախ քան. Տնտեսութեան ամենապարզ սկզբունքները կ'դատապարտեն բոլոր այն այն միջոցները, որոնք ադատ փոխանակութեան արգելք և խոչնդոտ կ'ըլլան։ Ինչո՞ւ Մարդս կ'ջլատի իւր պէտքերը հայթայթելու համար, սակայն անհատական աշխատութիւնը անբաւական է բոլորը իր պէտքերը մատակարարելու համար, ուստի մարդս իր աշխատութեան արդիւնքէն մաս մը միայն իրեն կ'պահէ և մնացածը կուտայ ուրիշ արուեստաւորայ, որ անոր պէտք ունին և անոնց աւելորդը կ'առնէ։ Այս բանս միայն նիւթական աշխատութեանց համար է։ Կոշիկարը իւր կոշիկներուն միջոցաւն է որ իր հացը, միսը և գինին կ'ստանայ։ Թէ որ կառավարութիւնը այնպիսի օրէնք մը հաստատէ որ այս ինչ կամ այն ինչ նիւթը միայն այս ինչ անձը պիտի ծախէ և ուրիշ ո՛չ ոք իրաւունք պիտի ունենայ այդ նիւթը չինելու կամ ծախելու, այն ատեն «մենաշնորհութիւն» հաստատած կ'ըլլայ, որ եթէ ժողովուրդը ամենէն աւելի թշուառացնող բան մը կայ այն ալ ա՛ն է. վասն զի թէ որ նիւթ մը միայն մեկ մարդ մը ծախէ, գէշ ալ ըլլայ աղեկ ալ ըլլայ և ինչ գին ալ որ ուզէ, դարձեալ կ'պարտաւորի գնել հասարակութիւնը, բայց թէ որ ուրիշ շատ մը անձինք ալ ծախեն այդ նիւթէն այն ատեն «մրցման» օրէնքով այդ նիւթին գինը կ'իջնայ և որով ժողովուրդը քիչ աշխատութեամբ կրնայ այդ նիւթը ըստանալ և դիւրութիւն կունենայ խնայողութեամբ օր մը դրամագլխոյ տէր ըլլալ և ընկերական տնտեսին վերի յարկերը բարձրանալ։

Այդ. ձեր որոշումը մեր ազգին համար մենաշնորհութիւն մը կ'հաստատէ և այն ամէն չարիքները որ յառաջ կուգան մենաշնորհութենէ, նոյնը յառաջ պիտի գայ այդ որոշումէն։ Դուք կ'ըսէք թէ ուրիշ տեղ ծախուածին դի-

նովը պիտի ծախուին այդ մաները : Ա-
սի ամենածանրը սխալ մ'է . վասն զի
կ'հարցնեմ . Տաճկաստանի արհեստանե-
րը այն աստիճանին հասած են որ Ե-
րոպիոյ արհեստներուն մրցին . — ասոր
պատասխանը խիստ յայտնի է, զի ո՛Թ
տակաւին ազգը այդ աստիճանին հա
սած չէ՛. այլ, չեմ դիտեր, Թէ որ
այսպէս երթայ 100 տարիէն ալ չ'պիտի
կրնայ հասնիլ : Ասով ի՞նչ պիտի հե-
տևի . սա Թէ, Եւրոպացին միշտ աժան
դնով մեր պիտի արտադրէ և ծախէ,
իսկ Հիւանդանոցը սուղ գնով պիտի
արտադրէ : Թէ որ Եւրոպացին ծա-
խած գնովը ծախէ, կամ ան է որ իր
չինած մալը խիստ դէշ տեսակէն է
(ինչպէս որ ասկէց առաջ եկեղեցինե-
րէն կ'րսղոքէին որ խորանը մաներով
կ'օծուի կոր) . և կամ Թէ որ Եւրո-
պացիին ծախածին նման է, միշտ պի-
տի ընտրէն, չկրնալով մրցիլ անոր հետ,
և որով այս առևտուրը Հիւանդանո
ցին օգտակար և չահաւետ չըլլալէն
զատ ընտասկար պիտի ըլլայ : Եւ եթէ
չահ մ'ալ ըլլայ, այն ալ խիստ քիչ և
գրեթէ ոչինչ բան մը պիտի ըլլայ,
վասն զի մինչդեռ Եւրոպացին իր մալը
բոլոր աշխարհի կ'ծախէ, Հիւանդանոցը
միայն 40-50 եկեղեցեաց և ամիսը գը
րեթէ 10-15 մանուածոր անձանց պիտի
ծախէ այն ալ եթէ հարսանիք պատա-
հի . որովհետև տարւոյն մէջ մեծ պա-
հոց սկիզբէն մինչև Յինանց վերջը որ 3
ամսուան միջոց մ'է, հարսանիք չ'ըլ-
լար, Թող Հիւանդանոցը բերանը բա-
նայ և սպասէ որ մեր ծախէ : Ա՛հա
ասկէ կ'տեսնուի որ եթէ Հիւանդանո-
ցին մաները Եւրոպացիին մաներուն գը-
նով ծախուին, ոչ Թէ պիտի չահի այլ
ընդհակառակը պիտի վնասէ և չ'պիտի
ուշանայ վճռանալ այդ առևտուրը :
Քանի որ այս այսպէս է, ըսել է որ Հի
անդանոցը իր մաները սովորականէն
աւելի չատ սուղ պիտի ծախէ, որով
իրաւունք կուտաք մեզ, Հայր սուրբ,
ըսել որ դուք կը խարեք ղհասարա-
կութիւնը :

Ասի խնդրոյն միայն տնտեսագիտա-
կան մասն էր, զանք հիմա Ազգ . կրո-
նական և այլ մասերուն : —

Ը . Դուցէ ը-ես մեզ, Գէր . Հա՛յր
որ 'ի սէր Ազգի և եկեղեցւոյ, ազգա-
յին հաստատութեան մը մէջ եղող 500
էն աւելի թշուառ և ողորմելի (ար-
դարև թշուառ) պատսպարելոց հա-
մար հասարակութիւնը այդ չափը կը-
րնէ յանձն առնու : —

Ես պիտի պատասխանեմ որ կրօնք
և ազգայնութիւն առևտուրի մէջ չեն
մտնար, կարելի է ոմանք սխալ հաս-
կընան կամ մեկնեն իմ միտքս . բայց
այնպէս չէ, Անդրադարձ այս անհաւն յա-
ռաջդիմութեան միակ պատճառը ա-
ռանց կրօնքը առևտրական մասէն զա-
տելոյն և կղերականաց, այն մոլե-
ռանդ յիռւսեականց ազդեցութիւնը ոտ-
նակոխ ընելոյն է . այսպէս պիտի ըլ-
լայ նաև հանգոյն եւրոպիոյ մէջ՝ ասի-
կրօնութեան չ'տանիր ազգ մը, այլ
ընդհակառակը աւելի կը տարածէ և
կը հաստատէ կրօնական գաղափարնե-
րը՝ այսօրուան օրս եթէ կրօնական մա-
սին խիստ ազգ մը կայ այն ալ Անգ-
լիական հզօր ազգն է, հզօր ոչ Թէ իր
զօրօք, զինուք և սպառնալիութեամբ
ինչպէս միւս ազգերը, այլ իր վաճա-
ռականութեամբ միայն, կրօնքը և ազ-
գայնութիւնը առևտրի մէջ չը մտներ
ըսի, սակայն Թողունք ասի, եթէ դուք
Հայր սուրբ, պղպեա առաջարկէիք և
ծանուցանէիք, այն տեղն խնդիրը կը
փոխուէր. քանի որ դարձը ազգին խղճին
կը ձգէք, պէտք չէր որ այնպէս Տը-
ռակօնեան օրինօք որոշէիք Թէ ով որ
իմ մոմս չ'առնէ չ'պիտի կրնայ կարգը-
ուիլ :

Երրորդ . եկեղեցւոյ խորհուրդները
առևտրի հետ վերաբերութիւն չունին
երբէք : եկեղեցւոյ եօԹն խորհրդոյն մի-
ամանութիւնը տուրքի տակ դնելն
երբէք պատիւ չը բերեր կղերականացդ
մասին . այս մասին կարծեմ կղերական
հարք ալ ինձ պիտի ձայնակցին, ար-
դէն բաւական եղաւ որ երբեմն երբե-
մն իրենց պաշտօնին անարժան կղե-
րականաց պատճառաւ, այդ դասուն
պատիւը աղարտի, այսչիսի որոշման
մը համար ի՞նչ կ'ըսէ . — ամիսկը եկե-
ղեցւոյ խորհուրդը փարայով կը ծախէ
կոր վարդապետները կ'ըսէ : Ա՛յս մա-
սին այ՛չափ բաւական :

Գանք հիմայ չորրորդ մասի մը որ
ամենէն ծանր և ամենէն վտանգաւոր է .
կ'կրնգրեմ, Հայր սուրբ, լաւ ունկըն-
դիր եղիք խօսքերուս . վասն զի քիչ
մը մտԹ պիտի խօսիմ, զի այնպէս կը
պահանջեն պարագայք :

Մօտ ժամանակներս ժողովրդեան
մէջ ղեղուածքեան և մոլութեանց տա-
րածուելուն և ուրիշ մէկ քանի մաս-
նաւոր պատճառներով, « քաղաքա-
կրթեալ և երիտասարդ Թուրքիա »
քաղաքական ամուսնութիւնն հաստա-
տելու միջոցներուն վրայ կ'խորհի : Վա՛յ
ազգին դէպուն որ այդ սեռ վայրկեանին
հասնելու դժբաղդութեան պիտի ար-
ժանանայ օր մը : Այս ազգը որ միայն
կրօնական կապերով կապուած է, այս
ազգը որ միայն բարոյական և վերա-
ցական օրինօք կը կառավարուի, ի՛նչ
պիտի ըլլայ արդեօք եթէ այն օրը
հասնի :

Ձեր ըրած որոշումը, Հայր սուրբ,
այս խորհուրդեան գործադրութիւնը
չատ կը դիւրացնէ . յանձնառու կ'ըլ-
լա՛ք արգեօք պատմութեան այս սև
առղերուն արժանանալ : Հարկաւ ոչ :
Արդէն Տաճկաստան Թշուառութեան
մէջ կը հեծէ, ճշմարիտ կ'ըսեմ որ ժո-
ղովրդեան 1/2ը կը մուրայ, 1/4ը իր
պատիւը եղծելով իր հացը կը ճարէ
կը մնայ անդին 1/4ը որոյ կէսը միայն
հանգիստ կ'ապրի, մնացած կէսը դարձ-
եալ ինալու և Թշուառանալու մօտ
արհեստաւորներ են : Յողովրդեան այս
վիճակին մէջ, արհեստները մեռած,
տուրքերը ծանրացած, նիւԹերը սուղ-
ցած, մոլութիւնը ժողովրդեան մէջ
հանրացած, ախտը իւր գոհերը չատ-
ցուցած, այս վիճակին մէջ որ ժողո-
վուրդը փրկութիւն կը պօռայ, Հա-
յաստանցի հայը իւր հարստահարիչնե-
րուն, չոռպաճիներուն, տգէտ առաջ-
նորդաց ձեռք մատնուած, պօլսեցի
Հայը իւր էֆօտներուն ձեռքը մատ-
նուած, կարծես ասոնք քիչ են, մէյ
մ'ալ Պատրիարքարանը կ'ելլէ վնասա-
ճառութիւն կը հաստատէ և այն ալ
Պատրիարքարանի պաշտօնեայ մը, ի՞նչ
կ'ըլլայ ասոր հետևանքը :

Տեսա՞ք հիմայ Հայր սուրբ, տեսա՞ք
Թէ ուր կերթայ ձեր որոշման հետե-
ւանքը . ես միայն 1/10ը կարողացայ ը-
սել այն ալ չատը մեղմելով : Դուք
կրնաք միւսներն ալ նկատել եթէ քիչ
մը խորհիք :

Ի վերջոյ Հայր սուրբ, կ'խնդրեմ
խոնարհաբար որ բարեհաճիք ձեր այդ
որոշման բռնադատիչ մասը յետս կո-
չել և ապագային անկէ ծագելիք չար-
նաց առաջքն առնուլ և դործը ազգին
խղճին ձգել և որով երախտապարտ
կացուցանէք :

Ամենախոնարհ և ամենահնազանդ
Ծառայ Ձեր
Գ. Մոլսէսեան

15 Սեպտեմբեր 1873
'ի Բերա :

Վերդրեալ նամակագրին ըսածնե-
րուն վրայ մեք ևս սա կը յաւելունք
Թէ փոխանորդ տէր Հօր այդ « եթէ
մեռն չ'առնես՝ չը պիտի պակդ կա-
տարեմ » բառը սոյն իսկ Հայաստան-
եայց եկեղեցւոյ և Աւետարանի ոգւոյն
դէմ է :

Եկեղեցւոյ շնորհաբաշխութիւնը չէ
է, որուն փոխարէն շնորհաբաշխեալը կա-
տարեալ նուէր մը կուտայ, այս կարգէն
են աւետարանի հաստատած դանձանա-
կի լումային սկզբամբը մկրտութեան,
Թաղման, խոչհանդստի և այլն տուր-
քերը՝ որք կամաւոր նուէր են և ոչ
ուրիշ բան :

Տէր Հա՛յր՝ ասով խոտիւ մեղանչե-
ցիք Աւետարանի և Հայաստանեայց եկե-
ղեցւոյ հաստատած կամաւոր նուէրի
անբռնաբարելի սկզբան դէմ՝ որու
համար պէտք է դատապարտուիք կը-
րօնական ժողովոյ կողմէն, հետևաբար
ապաչխարէք ու յետոյ պաշտօնիդ վա-
րեցք : Հայաստանեայց եկեղեցւոյ հիմ-
նական սկզբանցը դէմ մեղանչող մէկը՝
չը կրնար Հայաստանեայց եկեղեցւոյ
Պօլսոյ Պատրիարքին փոխանորդն ըլլալ,
զի եթէ աղն անհամեսցի՝ ի՞ւ համեմա-
ցի :

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒԻՐՔ

ԳԱՂԼԻԱ

Բարիզ 30 Սեպտ.

Պօլսոյ Ազգ. Ժողովոյ դիւներն ընդ-
հանրապէս լաւ բնեռած են :

Օսմանեան դեսպան Ալի բաշա իւր պաշտօնին հաստատութեան վերաբերեալ դրեթը Մաք-Մահոն մարշալախտին ներկայացուց։

Հանրապետութեան նախագահին մեկ հրովարտակը 18 զօրաբանակներու կաղմութիւնը կը հրամայէ, որոնք Գաղղիոյ մէջ իրենց յատկացեալ երկրային այլ և այլ 18 բանակատեղիները պիտի բնակին։ Ասոնց ալ հրամանատարութիւնը՝ Օմալի դքսին, և Տիւքրօ, Սիսէյ ու Պուրպաքի զօրապետները պիտի յանձնուի։

ԱՒՍՏՐԻԱ—ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ

Վիէննա 30 մեպտ.

Գերմանիոյ դրամական հրապարակները հասած վատահացուցիչ լուրերուն վրայ, Փօրան դադրելու առեն դիմեցը վոքը ինչ բարւոքեցան։

Կառավարութիւնը, ուսումն չաքուանակ աճելու վրայ եղած ազդութիւնը նկատելով, հրաման ըրաւ երկաթուղեայ ընկերութիւններու, որ պարէնի համար առած վոխադրութեանվարձուց գինն կիսով չափ իջեցնեն։

Գերմանիոյ դահաժառանգ իշխանը և իւր տնեսին իշխանուհին հոկ. 17ին քաղաքս կ'ազատուին։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Պէրլին 30 մեպտ.

Մօլթքէ մարշալախտը մօտ օրէն ճանապայ պիտի ելնէ Վիէննա և Իտալիա ուղեւորութիւն մ'ընելու։

ԱՆԴԼԻԱ

Լօնտրա 30 մեպտ.

Դրամագլուխը 0 օին 5ի բարձրացաւ։ Երէկ Անգլիոյ պանքային 638 հաղար ոսկի դուրս ելաւ, 124 հաղարը Ամերիկայ, իսկ մնացածը Գերմանիա ղրկուելու համար։

ՄԻԱՑԵԱԼ–ՆԱՀԱՆԳԻՔ

Նիւ–Եօրք 29 Մեպտ.

Դրամական հրապարակին վրայ բարձրութիւն մը կ'երեւի, սակայն գործերն առայժմ կարի սահմանափակ են։

Կրանթ նախագահը՝ հրապարակին վրայ նորէն վատահութիւն յառաջ բերելու համար ամենայն ջանութեամբ օգնել խոստացաւ։

Շատ մը պանքաներ վերաբին իրենց վճարումն ընել սկսան։

Կացութիւնը բարւոքելու վրայ է։

ՆԵՐՔԻՆ

Կիմանամք թէ 15 000 զրէ։ Միհատ բաշային 75,000 զրէի մեկ մեկ ամսական ալ Ջիւնիոյ նախորդ կառավարիչ Սապրի բաշային, և Էմինէի նախորդ կուսակալ Էյուպ Մուֆլիս բաշային կապուեր է։

— Անցեալ օրերը Թրամվէյի յառաջդիմութեան համար ժողով մը եղաւ, ուր ներկայ եղան Ամերիկացի ընկերութեան ներկայացուցիչներն ալ։ Ժողովին մէջ ներկայացուցիչները յայտնեցին թէ Թրամվէյի գործը ամսոյս 15/27 ին պիտի սկսի։ Ներկայ Սեպտ. ամսոյս 15/27 էն սկսեալ մինչև նոր հրաման՝ կառավարութիւնը արգիլած է Ատանայի կուսակալութեան երկրէն արմտիք դուրս հանել, գանուածն հպղեւ չիչեալ վճարելէն ետքը։

— Վոսփորի ծովուն մէջ խարխափած կայսերական ղրահաւոր նաւատորմիղը երկուշաբթի օր Արքունի նաւարանին ծովամոտը մոտաւ ձմեռելու, երկու շաբաթուն մարտկոցաւոր Մօնիթօրներէն զատ, որոնք տակաւին կայսերական պալատին բացը կեցած են։

Այս պատճառաւ Ղալաթիոյ կամարջն ալ երկար առեն բաց մնալով, անցորդք նաւակներով և մակոյկներով մեկ կողմէն միւսն անցնելու դժուարութեան ենթարկուեցան։

Կէս օրէն վերջը մեծ եպարգոսը Արտաքին գործոց պաշտօնեայ Բաշիտ բաշային, Հիւսէյին Ավնի բաշային և Էդհեմ բաշային ընկերակցութեամբ Արքունի նաւարանը երթալով, կատարուած չինութիւններն աչքէ անցնելով, ներս մտած ղրահաւոր նաւերուն ալ մեկ մեկ քիչ ատենութիւն ընելէն յետոյ, դարձեալ կայսերական պալատը դնաց, իւր բրած զննութեանց արդիւնքը նորին վեհափառութեան հաղորդելու։

Ռումելիի երկաթուղեայ երեկուան օրը քաշուած վիճակահանութենէն մեծ չահ ստացող թիւերն են։

1506891	300000	1300563	1000
168450	25000	440543	»
772431	10000	1939463	»
802879	»	1424264	»
1545926	2000	1960590	»
1777895	»	1304837	»
795941	»	1526312	»
1415657	»	1415656	»
1533680	»	1906588	»
1170101	»	1399698	»
556103	1250	1506894	»
1662875	»	917208	»
691837	»	1300561	»
1877893	»	201974	»
113184	»	1091390	»
111275	»	1092490	»
991394	»	1662874	»
1808136	»	556102	»
1206958	»	1100464	»
1418170	»	1100465	»
746738	»	1439454	»
691545	»	110364	»
801708	1000	47776	»
917207	»	19968	»
772432	»	996558	»

ԱՒԵԻՏԱԿԱՆ

Լիվըրուլ 24 սեպտեմբեր

Բամպակ Միսլ. Օրլէան	9 1/4
» Լաւօլէրա	6
Ամսօրեայ վաճառք հակ.	10000

Ընթացք հրապարակին հաստատուն

Լոնտրա 24 սեպտեմբեր

Ափիոն	25
Մօհէր	35
Հոլանտայի չաքար	30 3/4
Մետաքս	23
Ձէհրի	7 1/4
Դրամագլուխ	0/0 2 3/4–7/8

Նիու–Եօրք 24 սեպտեմբեր

Բէքըօլ կազ	17

ԱԶԳ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ որ ինչպէս ասկից առաջ ծանուցուեցաւ, սեպտեմբեր 1 էն ի վեր բացուած է, 1000 բաժինէ կը բաղկանայ, և նպատակն է բաժանորդներէն ամէն ամիս հաւաքած դրամագլուխը բաղդ (ըրիմ) ունեցող րաժէթուղթեր դնել, վիճակահանութենէն զարնելիք բաղդին համանականութեանն տալաբելով։

Բաժանորդ մէկ Օսմ. ոսկի նախնական տուրք տալով, ամէն ամիս ալ կանխիկ մէկ քառորդ Օսմ. ոսկի պիտի վճարեն չարունակ 5 տարի։

Վիճակահանութենէն դարնելիք բաղդը բաժանորդաց մէջ բաժնուելէն ղատհինգ տարիէն վերջն ալ ընկերութիւնը լուծուելուն՝ իւրաքանչիւր բաժանորդ իւր վճարած ստակն ամբողջ նորէն ետ պիտի առնէ։

Ստորագրութեան տեղն է Պոլիս Ֆինճանճըլար ճարտէսի Եւսրոփեան խանի դիմացի կարգը Պէտրոս Էֆէնտի Բափաղեանի վաճառատունը Թիւ 34։

Աւելի քնդարձակ տեղեկութիւն առնել ուղղը վերոյիշեալ վաճառատունը պէտք է դիմել։

Նախադահ՝
Բաժանորդական Ընկերութեան
Սորճիս Աբրահամեան

Պատիւ ունիմ արդոյ հասարակութեան ծանուցանելու՝ որ Դրամական ամէն տեսակ առևտրոյ համար մեր բացած Դրամատան մէջ խիստ չահաւոր պայմանօք և բուն Պօրսալի գներով փոխանակութիւնք կըլլան թէ թուրքիոյ և թէ օտար տէրութեանց այլևայլ արժէթղթոց և իրենց կարողներուն նոյնպէս նաև մեատաղեայ դրամոց վերաբերեալ։

Կը ծանուցանեմք նաև թէ մեր յայտարարութեանց համեմատ արտադրած 100ական բաժինէ բաղկացեալ Առաջին Երկրորդ Երրորդ և Չորրորդ Շրջաբերութեանց բաժնեթղթերն ամբողջապէս վաճառուած ըլլալով, այս անդամ Հինգերորդ Շրջաբերութեան անուամբ նոր բաժնեթղթեր արտադրած եմք, որով ուզողը կրնայ ամսականն մէկ ու կէս Արծաթ Մէճիտիէ վճարքով երեք տարուան միջոցին տէր ըլլալ մէկ Րումելիի երկաթուղոյ և մէկ Պուքրէշի փոխառութեան բուն արժէթղթոյն, և դարձեալ երեք տարի չարունակ մասնակցիլ մեծադումարդ պարգևներ չահող 200 հատ Արժէթղթոց 33 անգամ քաշուելիք վիճակահանութեանց։

Մանրամասն տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կրնան դիմել մեր Դրամատունը։

Տէվրդաֆուլեան և Զօպանեան Ընկ.

ԲՈՒՆ ԺՕՊ
ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹ

Կը ծախուի չափաւոր գնով Եօրկիւմեան Խան Թիւ 8 Պաղէզ—Գալաթա։ Շատ գնողներու համար բաւականչնչող կըլլայ։

Ա Զ Գ

Մեծապատիւ Գ. Ճիվանեան Բժիշկ Ակռապրծն նոր աւեններս Բարիզէն վերադառնալով պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ Հասարակութեան, որ իր տունը այժմ հաստատած է Պէշիկթաշ Մեծ փողոց Թրամվէյի երկաթուղւոյն վրայ։

Առողջապահութեան կարևորագոյն կանոններուն մէկն է բերնի առողջութիւնը և մանաւանդ պատահելոյն ախտաններուն խնամատարութիւնը։ Եթէ մէկը այս օգտակար կանոնը չգիտնալով իր ախտաներուն ճշտասիրը դեղերը գործածէ՝ անոնց ատրուելուն և բոլորովին թափուելուն պատճառ կ'ըլլայ։

Մեծարգոյ Գ. Ճիվանեան՝ բերնի և ակռայի հիւանդութեանց առաջքն առնելու այն պահպանողական կերպն ունի՝ որ քանի՛ քանի՛ յաջողած և հաստատութիւն դտած է։ Իր ամէն գործողութիւնները դիւրին են և ցաւ չեն տար։ բաղմաթիւ են նաև բերկի և ատա Պօլոյ մէջ ըրած վորձերը որ իր անունը համրաւեցին։

ԲՈԼՈՐ ՑԱԽՈՏ ԱԿՌԱՆԵՐԸ ԿԸ ԲԺՇԿՈՒԻՆ.—Բոլոր և ցաւ ունեցող ակռաները բոլորովին կ'առողջանան դեղով, կը լեցուին նոր հնարքով մը և մինչև 20 տարի կը դիմանան, այնպէս որ ոչ ոք կը պարտաւորի քաշել տալ նոր թանկագին գործիքները՝ որոնց դրեթէ կախեալ է կատարեալ առողջութիւն։

ՆՈՐ ԱԿՌԱ ԿԸ ՇԻՆՈՒԻ.—Աղքէն քաշուած պատահներուն տեղը մանուածոյ եղանակաւ նոր ակռաներ կը դրուին որ բնական ակռայից պէտ ծանօթելով ամէն տեսակ կերակուր կրնան ուտել առանց ծանելու, թէ՛ դեղեցկութեան ու թէ՛ պիտանակատութեան կանոններն իրենց ընթացանցնելով։

Տղայ ու ծեր բոլոր ախտաները կը չտկուին դիւրաւոյն և յանուն միջոցաւ մը։

Բերնին ծախսած կամարը որ վատնիլ կամ գէշ ախտի յառաջ կուգայ, մտցուելով իրմէ առջի վիճակը կը դանէ։

Կը գտնուի բաց՝ ի կիւրակիէ՝ ամէն օր ժամը հինգէն մինչև տասը մէկ ըստ տասակաց, և հինգէն առաջ ուզողին տունը կերթայ ոեւէ տեղ։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԺՕԶԷՖ ԿԱՌՆԻԷ

ՄԿԶԲՈՒՆՔ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ

Թարգմանեաց՝ ի Գաղղիականէ

Կ. Ս. ԻՒԹԻՒՃԵԱՆ

Ի պէտս Ազգային վարժարանաց

Կը ծախուի Մասիսի դրատնեակը և ամէն հայ դրավաճառաց քով։ Գին 10 ղրշ. Վարժարանաց համար հարիւրին 20 ղեղչ։

ՏԵՂԵԿԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԻՃԱԿԻՆ

ԳԱՂԱՏՈՒՕՑ

Աչխատութեամբ

Նալբանեան Պօղոս վարդապետի

Գ. Աչխատութիւն Հեղինակին

Կը գտնուի ամէն դրավաճառաց քով և համարջին դլուխը պարագան գին երեք դուրուշ։

ԲԻՀՊԻՐԻ ԼԻՍԱՆԸ ԹԻՒՐԲԻ

ԲՈՒՄՊԸ ԹԱՄԸ

ԳԱՎԱՌԻՒՏԻ ԱՐԱՊԻՅԷ

Կրթութիւն Տաճկերէն լեզուի առնուն դասապրքիս յառաջարանութեանը մէջ խոստացածս ահա կատարեցի՝ «Ապագնորդ Թիւրք. լեզուի» անուամբ տասներկու հատոր դասապրքէ յօրի նելով, որոնցմէ առին լիներորդը առաջին անդամ հրատարակած ըլլալով կը նուիրեմ Ազգ. մանկաւոյն։

Կը ծախուի 10 դահեկանի. պարագան և ամէն Հայ դրավաճառաց քով։

Պ. ԳԱԼԸՊՃԵԱՆ

ՌԻՒԼ ՊԼԱՍ

ԵՂԲՊ

ՎԻՐԹՕՈ ՀԻԿՕՑԻ

Թարգմանեց

ՕՒՐԻՍ-ԻՆԵԱՆ

Հրամութեամբ Հեղինակին

Կը գտնուի ամէն դրավաճառաց քով։ Գին կէս արծաթ մէճիտ։

ԳԱՂՏՆԻՔ ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԵԱՆ

ԿԱՄ

ԱՈՒՍՏՈՒՈՅ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ԵՒ ԸՆՏԱՆԵԱՑ

Ց. ԱՐՇԱԻԻՐ

Երկրորդ տպագրութիւն

Երիտասարդաց կրթութեան և ընտանիքներու վերաբերեալ այս օգտակար գրքին Ա. տպագրութիւնը քիչ աուր մէջ սպառած ըլլալով երկրորդ անդամ ի լոյս ընծայեալ կը ծախուի Հայ դրավաճառաց քով։ Գին 4 դրուշ

ՏԷՐ ԵՒ ՊԱՏՍՊԱՆԱՏՈՒ
ՕՒՍԷՆ ԽՕՃԱՍԱՐԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Օ. ԽՕՃԱՍԱՐԵԱՆ
ԵՈՒՈՒՖԵԱՆ-ԽԱՆ
վերի ցարկ թիւ 7